workshopmanual









| INTRODUCTION | 0 |
|------------------------|---|
| GENERAL INFORMATION | 1 |
| SERVICE AND SETTING UP | 2 |
| ENGINE | 3 |
| FUEL SUPPLY SYSTEM | 4 |
| COOLING SYSTEM | 5 |
| ELECTRIC SYSTEM | 6 |
| CHASSIS | 7 |
| REPAIR INFORMATION | 8 |
| ANALYTICAL INDEX | i |

i

RSV mille **1115-2**



workshop manual



aprilia part# 8140688

Release 00/2002-10 — aprilia — 0 - 1 - 0

0

INTRODUCTION

| TABLE OF CONTENTS | |
|--|--------|
| 0.1 UPDATE OF RELEASE 00/ 2002-10 | 0-3-00 |
| UPDATING OF THE MANUAL 0.1.2 UPDATED MANUAL GENERAL LIST | |
| 0.2 HOW TO CONSULT THE MANUAL $\ \dots$ | 0-5-00 |
| 0.3 FOREWORD | 0-6-00 |
| 0.4 REFERENCE MANUALS | 0-6-00 |
| REPAIR MANUALS 0.4.2 SPARE PARTS CATALOGUES 0.4.3 SPECIAL TOOL MANUALS | 0-6-00 |
| 0.4.4 USE AND MAINTENANCE MANUALS . | 0-6-00 |
| 0.5.1 PRECAUTIONS AND GENERAL | |
| INFORMATIONS | 0-7-00 |
| COMPONENTS | |
| 0.5.4 REASSEMBLING THE COMPONENTS | 0-7-00 |
| 0.6 HOW TO USE YOUR SERVICE AND REPAIR MANUAL | 0-8-00 |
| 0.6.1 ADVICE FOR CONSULTATION | 0-8-00 |
| 0.7 ABBREVIATIONS / SYMBOLS / | |

INITIALS 0-9-00

Release

0.1 UPDATE OF RELEASE 00/2002-10

Date of the first edition (Release 00) and of the following Releases:

First edition (Release 00)october 2002

0.1.1 INFORMATION ON THE UPDATING OF THE **MANUAL**

The manual must be updated every time a new "Release" is received.

Insert the pages of the last Release in the manual and eliminate the corresponding obsolete pages (even if belonging to a previous Release).

A WARNING

The failure to update the manual and to eliminate the obsolete pages makes it more difficult to consult the manual and may lead to the performance of incorrect operations on the vehicle, with serious consequences for the safety of the vehicle and of persons and property.

The manual consists of # 10 sections, for a total amount of # 384 pages, as listed below.

NOTE For the nomenclature of the standard page of the manual (and specifically for the definition of the page number) see 0.2 (HOW TO CONSULT THE MANUAL).

nage#

Release

0.1.2 UPDATED MANUAL GENERAL LIST Release

nage#

| page# | | Helease | page# | Release |
|--------|------|---------|--------|---------|
| 0 - 1 | - 00 | 00 | 1 - 25 | - 00 00 |
| 0 - 2 | - 00 | 00 | 1 - 26 | - 00 00 |
| 0 - 3 | - 00 | 00 | 1 - 27 | - 00 00 |
| 0 - 4 | - 00 | 00 | 1 - 28 | - 00 00 |
| 0 - 5 | - 00 | 00 | 1 - 29 | - 00 00 |
| 0 - 6 | - 00 | 00 | 1 - 30 | - 00 00 |
| 0 - 7 | - 00 | 00 | 1 - 31 | - 00 00 |
| 0 - 8 | - 00 | 00 | 1 - 32 | - 00 00 |
| 0 - 9 | - 00 | 00 | 1 - 33 | - 00 00 |
| 0 - 10 | - 00 | 00 | 1 - 34 | - 00 00 |
| 1 - 1 | - 00 | 00 | 1 - 35 | - 00 00 |
| 1 - 2 | | 00 | 1 - 36 | - 00 00 |
| 1 - 3 | - 00 | 00 | 1 - 37 | - 00 00 |
| 1 - 4 | | 00 | 1 - 38 | - 00 00 |
| 1 - 5 | | 00 | | - 00 00 |
| 1 - 6 | | 00 | | - 00 00 |
| 1 - 7 | - 00 | 00 | _ | - 00 00 |
| 1 - 8 | | 00 | _ | - 00 00 |
| 1 - 9 | | 00 | | - 00 00 |
| | | 00 | | - 00 00 |
| | | 00 | | - 00 00 |
| | | 00 | | - 00 00 |
| | | 00 | | - 00 00 |
| | | 00 | | - 00 00 |
| | | 00 | | - 00 00 |
| | | 00 | | - 00 00 |
| | | 00 | | - 00 00 |
| | | 00 | | - 00 00 |
| | | 00 | _ | - 00 00 |
| | | 00 | _ | - 00 00 |
| | | 00 | | - 00 00 |
| | | 00 | | - 00 00 |
| | | 00 | | - 00 00 |
| 1 - 24 | - 00 | 00 | 2 - 20 | - 00 00 |

| page" | Holouse | pago | 11010400 |
|---------------------------|---------|--------|----------|
| 2 - 21 - 00 | 00 | 4 - 3 | - 00 00 |
| 2 - 22 - 00 | 00 | 4 - 4 | - 00 00 |
| 2 - 23 - 00 | | 4 - 5 | - 00 00 |
| _ | | | - 00 00 |
| 2 - 24 - 00 | | | |
| 2 - 25 <i>- 00</i> | 00 | 4 - 7 | - 00 00 |
| 2 - 26 - 00 | 00 | 4 - 8 | - 00 00 |
| 2 - 27 - 00 | 00 | 4 - 9 | - 00 00 |
| 2 - 28 - 00 | | | - 00 00 |
| - | | | |
| 2 - 29 - 00 | | | - 00 00 |
| 2 - 30 - 00 | 00 | 4 - 12 | - 00 00 |
| 2 - 31 - 00 | 00 | 4 - 13 | - 00 00 |
| 2 - 32 - 00 | 00 | 4 - 14 | - 00 00 |
| 2 - 33 - 00 | | | - 00 00 |
| | | | |
| 2 - 34 - 00 | 00 | 4 - 16 | - 00 00 |
| 2 - 35 - 00 | 00 | 4 - 17 | - 00 00 |
| 2 - 36 - 00 | 00 | 4 - 18 | - 00 00 |
| 2 - 37 - 00 | | 4 - 19 | - 00 00 |
| | | | - 00 00 |
| 2 - 38 - 00 | | | |
| 2 - 39 - 00 | 00 | | - 00 00 |
| 2 - 40 - 00 | 00 | 4 - 22 | - 00 00 |
| 2 - 41 - 00 | 00 | 4 - 23 | - 00 00 |
| 2 - 42 - 00 | | 4 - 24 | - 00 00 |
| | | | - 00 00 |
| 2 - 43 - 00 | | | |
| 2 - 44 - 00 | 00 | | - 00 00 |
| 2 - 45 <i>- 00</i> | 00 | 4 - 27 | - 00 00 |
| 2 - 46 - 00 | 00 | 4 - 28 | - 00 00 |
| 2 - 47 - 00 | 00 | 4 - 29 | - 00 00 |
| 2 - 48 - 00 | | | - 00 00 |
| - | | | |
| 2 - 49 <i>- 00</i> | | - | - 00 00 |
| 2 - 50 <i>- 00</i> | 00 | - | - 00 00 |
| 2 - 51 - 00 | 00 | 5 - 3 | - 00 00 |
| 2 - 52 - 00 | 00 | 5 - 4 | - 00 00 |
| 2 - 53 - 00 | 00 | 5 - 5 | - 00 00 |
| 2 - 54 - 00 | | | - 00 00 |
| | | 5 - 6 | |
| 2 - 55 <i>- 00</i> | | - | - 00 00 |
| 2 - 56 <i>- 00</i> | 00 | 5 - 8 | - 00 00 |
| 2 - 57 - 00 | 00 | 5 - 9 | - 00 00 |
| 2 - 58 - 00 | 00 | 5 - 10 | - 00 00 |
| 2 - 59 - 00 | | | - 00 00 |
| | | | - 00 00 |
| 2 - 60 - 00 | | | |
| 2 - 61 <i>- 00</i> | | | - 00 00 |
| 2 - 62 - 00 | 00 | | - 00 00 |
| 2 - 63 - 00 | 00 | 6 - 1 | - 00 00 |
| 2 - 64 - 00 | 00 | 6 - 2 | - 00 00 |
| | | | - 00 00 |
| | 00 | 6 - 3 | |
| | 00 | 6 - 4 | - 00 00 |
| 3 - 1 - 00 | 00 | 6 - 5 | - 00 00 |
| 3 - 2 - 00 | 00 | 6 - 6 | - 00 00 |
| | 00 | 6 - 7 | - 00 00 |
| | 00 | 6 - 8 | - 00 00 |
| | | | - 00 00 |
| | 00 | 6-9 | |
| | 00 | | - 00 00 |
| 3 - 7 - 00 | 00 | | - 00 00 |
| 3 - 8 - 00 | 00 | 6 - 12 | - 00 00 |
| | 00 | | - 00 00 |
| | 00 | | - 00 00 |
| | | | |
| | 00 | | - 00 00 |
| 3 - 12 - 00 | | | - 00 00 |
| 3 - 13 - 00 | 00 | 6 - 17 | - 00 00 |
| 3 - 14 - 00 | 00 | 6 - 18 | - 00 00 |
| 3 - 15 - 00 | | | - 00 00 |
| | | | |
| 3 - 16 - 00 | | | - 00 00 |
| 3 - 17 <i>- 00</i> | | | - 00 00 |
| 3 - 18 - 00 | 00 | 6 - 22 | - 00 00 |
| 3 - 19 - 00 | 00 | 6 - 23 | - 00 00 |
| 3 - 20 - 00 | | | - 00 00 |
| | 00 | | - 00 00 |
| | | | |
| _ | 00 | | - 00 00 |
| | 00 | | - 00 00 |
| 4 - 2 - 00 | 00 | 6 - 28 | - 00 00 |
| | | | |

Release

page# 4-3 -00

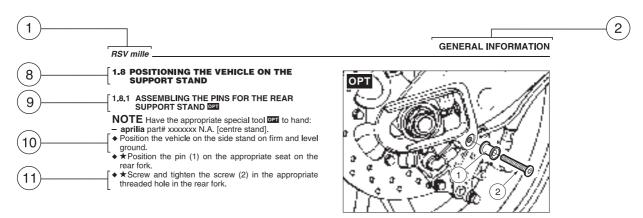
page#

Follow >

| Follow > | Dalassa | | Dalassa |
|--------------------|---------|--------------------|---------|
| page# | Release | page# | Release |
| | 00 | | |
| | 00 | - | 00 |
| | 00 | 7 - 48 - 00 | 00 |
| | 00 | _ | 00 |
| | 00 | | 00 |
| | 00 | _ | |
| | 00 | _ | 00 |
| | 00 | 7 - 54 - 00 | 00 |
| | 00 | | 00 |
| | 00 | | 00 |
| - | 00 | _ | |
| - | 00 | | 00 |
| 6 - 44 - 00 | 00 | 7 - 60 <i>- 00</i> | 00 |
| | 00 | _ | 00 |
| | 00 | _ | 00 |
| | 00 | | 00 |
| | 00 | | 00 |
| 6 - 50 - 00 | 00 | 7 - 66 - 00 | 00 |
| | 00 | _ | 00 |
| | 00 | | |
| | 00 | | 00 |
| 7 - 1 - 00 | 00 | 7 - 71 - 00 | 00 |
| | 00 | | 00 |
| _ | 00 | _ | 00 |
| | 00 | | |
| | 00 | _ | 00 |
| | 00 | | 00 |
| _ | 00 | | 00 |
| - | 00 | - | |
| | 00 | | 00 |
| | 00 | _ | 00 |
| _ | 00 | | 00 |
| | 00 | | 00 |
| _ | 00 | | 00 |
| | 00 | | 00 |
| _ | 00 | | 00 |
| | 00 | | |
| | 00 | | 00 |
| | 00 | | 00 |
| | 00 | | 00 |
| | 00 | | 00 |
| _ | 00 | | 00 |
| | 00 | 7 - 97 - 00 | 00 |
| _ | 00 | | 00 |
| | 00 | | |
| | 00 | | 00 |
| _ | 00 | | 00 |
| | 00 | | 00 |
| _ | 00 | | 00 |
| | 00 | | |
| | 00 | | 00 |
| 7 - 38 - 00 | 00 | | 00 |
| | 00 | | 00 |
| | 00 | | |
| | 00 | | 00 |
| | 00 | | 00 |
| 7 - 44 <i>- 00</i> | 00 | 7-114 - 00 | 00 |

| page# | | Release |
|---------------|------|---------|
| 8 - 1 | - 00 | 00 |
| 8 - 2 | - 00 | 00 |
| 8 - 3 | - 00 | 00 |
| 8 - 4 | - 00 | 00 |
| 8 - 5 | - 00 | 00 |
| 8 - 6 | - 00 | 00 |
| 8 - 7 | - 00 | 00 |
| 8 - 8 | - 00 | 00 |
| 8 - 9 | - 00 | 00 |
| 8 - 10 | - 00 | |
| 8 - 11 | - 00 | |
| 8 - 12 | - 00 | |
| 8 - 13 | - 00 | |
| 8 - 14 | - 00 | |
| 8 - 15 | - 00 | 00 |
| 8 - 16 | - 00 | |
| 8 - 17 | - 00 | |
| 8 - 18 | - 00 | |
| 8 - 19 | - 00 | |
| 8 - 20 | - 00 | |
| 8 - 21 | - 00 | |
| 8 - 22 | - 00 | |
| 8 - 23 | - 00 | |
| 8 - 24 | - 00 | |
| Ø - 1 | - 00 | 00 |
| Ø - 2 | - 00 | 00 |
| Ø - 3 | - 00 | 00 |
| Ø - 4 | - 00 | 00 |
| Ø - 5 | - 00 | 00 |
| Ø - 6 | - 00 | 00 |
| 0 - 7 | - 00 | 00 |
| Ø - 8 | - 00 | |
| 0 - 9 | - 00 | |
| | - 00 | |
| | | |
| Ø - 11 | - 00 | |
| Ø - 12 | - 00 | 00 |

0.2 HOW TO CONSULT THE MANUAL



1.8.2 POSITIONING THE VEHICLE ON THE REAR SUPPORT STAND 1001

NOTE Have the appropriate special tool □ to hand:
- aprilia part# xxxxxxx N.A. [centre stand].

◆ Fit the relevant pins, see 1.8.1 (ASSEMBLING THE PINS FOR THE REAR SUPPORT STAND □).

NOTE Have someone help you keep the vehicle in vertical position with the two wheels on the ground.

- ★Loosen the knob (3).
- ◆ ★Move the fork support (4), positioning it so that the width corresponds to the distance between the two pins (1) on the rear fork.
- ★Tighten the knob (3).
 At the same time introduce the two fork-shaped seats (4) of the stand (5) under the two pins (1) provided on the vehicle.

A CAUTION

Grasping the stand in another way than indicated in the figure may cause your fingers to be crushed between the stand and the ground.

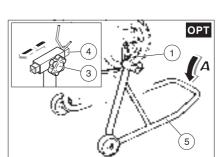
- ◆ Grasp the terminal central part of the stand (5) with
- your hands (Pos.A).

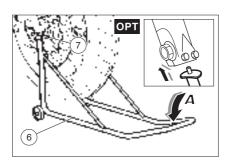
 Push the stand (5) downwards until it reaches the end of its stroke.

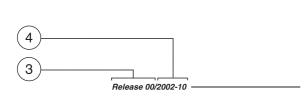
1.8.3 POSITIONING THE VEHICLE ON THE FRONT SUPPORT STAND 1931

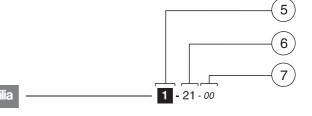
NOTE Have the appropriate special tool **1** to hand: **- aprilia** part# 8146486 (front support stand).

- ◆ Position the vehicle on the appropriate rear support stand, see 1.8.2 (POSITIONING THE VEHICLE ON THE REAR SUPPORT STAND ☑).
- ◆ Insert the two ends of the stand (6) in the two holes (7) positioned on the lower ends of the front fork









- 1) Vehicle (or engine) model
- 2) Section
- Release consecutive number ("00" indicates the first 3) edition)
- Year and month of publication of the Release 4)
- 5) Section number
- Section page consecutive number

- 7) Updated page consecutive number
- 8) Chapter title (numbered consecutively)
- 9) Paragraph title (numbered consecutively)
- 10) Description of the operation (always preceded by a rhombus)
- 11) Description of the operation: the star means that the operation must be repeated on the other side of the vehicle

0.3 FOREWORD

- This manual supplies the main information for normal servicing procedures.
- In the future, the information and illustrations that make up this manual will be updated by means of "Releases", see 0.1 (UPDATE OF RELEASE 00/2002-10).
- This publication is intended for the aprilia Dealers and their qualified engineers; many notions were voluntarily omitted, because they were considered superfluous. Since it is not possible to include complete mechanical information in this publication, the persons using this manual must have a basic mechanical training and a basic knowledge of the procedures regarding motor vehicles repair systems.

Without this knowledge, the repair or servicing of the vehicle may be ineffective or even dangerous.

The manual does not describe all the procedures for the repair and servicing of the vehicle in detail, therefore it is important to be particularly careful, in order to avoid any damage to components and persons.

In order to grant its customers more and more satisfaction in the use of the vehicle, **aprilia s.p.a.** will keep improving its products and the relevant documentation.

The main technical modifications and the modifications in the vehicle repair procedures are communicated to all **aprilia** Outlets and Branches the world over.

These modifications will be described in the successive editions of this manual.

In case of need or doubts regarding the repair and inspection procedures, contact the Technical After-Sales Dpt., which can give you the information required and also inform you about any updates and technical modifications made to the vehicle.

aprilia s.p.a. reserves the right to modify its models at any time, without prejudice to the main characteristics here described.

All rights as to electronic storage, reproduction and total or partial adaptation, with any means, are reserved for all Countries.

The mention to products or services supplied by third parties is made only for information purposes and it isn't binding in any case.

aprilia takes no responsibility as to the performance or use of said products.

For further information, see 0.4 (REFERENCE MANUALS).

First edition: october 2002

Prodotto e stampato da: **stp** editing division Soave (VERONA) - Italia tel. +39 045.7611911 fax +39 045.7612241 E-mail: customer@stp.it www.stp.it

per conto di: aprilia s.p.a. Technical After-Sales Department - Technical Documentation Department via G. Galilei, 1 - 30033 Noale (VE) - Italia tel.+39 041.5829111 fax +39 041.5829190 www.aprilia.com

0.4 REFERENCE MANUALS

0.4.1 ENGINE SERVICE AND REPAIR MANUALS

| aprilia part# (countries) |
|------------------------------------|
| 8140582 (1051-1) 1 |
| 8140584 (1053-1) ⑤ |
| 8140585 (1054-1) • |
| 8140583 (1052-1) (|
| 8140586 (1055-1) © |
| 8140587 (1056-1) (S) |

0.4.2 SPARE PARTS CATALOGUES

| aprilia part# (countries) |
|---------------------------|
| 390W ● (B |
| 390Y ● ⑤ |
| 3901 ● ● |

0.4.3 SPECIAL TOOL MANUALS

| aprilia part# (countries) |
|---|
| 8202278 •• •• •• •• •• •• •• •• •• •• •• •• •• |

0.4.4 USE AND MAINTENANCE MANUALS

| aprilia part# (countries) | |
|---------------------------|--|
| models 1998 - 1999 | |
| 8102623 D D | |
| 8102857 P B W | |
| 8102858 ND OB GF | |
| 8102859 GB J W | |
| 8104128 🐠 | |
| 8104099 🚳 | |
| models 2000 | |
| 8104089 ● ● ● | |
| 8104142 P B W | |
| 8104143 ND OB GF | |
| 8104141 GP J U | |
| 8104164 @ | |
| 8104171 🚳 | |
| RSV 01 | |
| 8104152 1 1 1 1 | |
| 8104269 P (B) | |
| 8104267 ND OK SE | |
| 8104268 GB J W | |
| 8104270 🐠 | |
| 8104264 🕲 | |
| | |

0.5 SAFETY WARNINGS

The following precautionary warnings are used throughout this manual in order to convey the following messages:

Safety warning. When you find this symbol on the vehicle or in the manual, be careful to the potential risk of personal injury. Non-compliance with the indications given in the messages preceded by this symbol may result in grave risks for your and other people's safety and for the vehicle!

A WARNING

Indicates a potential hazard which may result in serious injury or even death.

A CAUTION

Indicates a potential hazard which may result in minor personal injury or damage to the vehicle.

NOTE The word "NOTE" in this manual precedes important information or instructions.

0.5.1 PRECAUTIONS AND GENERAL INFORMA-TIONS

Follow with care these recommendations when repairing, disassembling and reassembling the vehicle.

A WARNING

The use of naked flames is forbidden for any type of operation.

Before beginning any maintenance operation or any inspection of the vehicle, stop the engine, extract the key from the ignition block, wait until the engine and the exhaust system have cooled down and if possible lift the vehicle by means of the proper equipment, on firm and flat ground.

Keep away from the red-hot parts of the engine and of the exhaust system, in order to avoid burns.

A WARNING

Do not hold any mechanical piece or other parts of the vehicle with your mouth: the components are not edible and some of them are noxious or even toxic.

If not expressly indicated otherwise, for the reassembly of the units repeat the disassembly operations in reverse order.

Any reference to operations from other chapters must be interpreted logically in order to avoid components being removed unnecessarily.

Do not use polishing pastes on matt paints.

Never use fuel as a solvent for cleaning the vehicle.

Do not use alcohol, petrol or solvents to clean the rubber and plastic parts and the saddle: use only water and mild soap.

Disconnect the negative cable (-) from the battery when electric welding.

When two or more persons are working together, make sure that each is working in safe conditions.

Carefully read 1.2 (INSTRUCTIONS FOR USE OF FUEL, LUBRICANTS, COOLANT AND OTHER COMPONENTS).

0.5.2 BEFORE THE DISASSEMBLY OF THE COMPONENTS

- Remove any dirt, mud, dust and foreign matters from the vehicle before disassembling the components.
- Use, when necessary, the special tools designed for this vehicle.

0.5.3 DISASSEMBLING THE COMPONENTS

- Do not loosen and/or tighten the screws and nuts using pliers or other tools: instead, always use the proper spanner.
- Before disconnecting the joints (pipes, cables, etc.), mark the positions on all of them and mark them with different distinguishing signs.
 - Each piece must be marked clearly, in order not to have problems during installation.
- Clean and wash carefully any disassembled parts with low inflammability detergents.
- Keep the parts that are used in pairs together, since they have adapted to each other following the normal wear.
 - Some components must be used together or replaced completely.
- Keep away from heat sources.

0.5.4 REASSEMBLING THE COMPONENTS

A CAUTION

Never use a seeger ring twice. When a seeger ring is removed, it must be replaced with a new one. When assembling a new seeger ring be careful not to stretch its ends more than strictly necessary to put it on the shaft.

After installing a seeger ring, make sure that it is completely and firmly inserted in its seat.

Do not use compressed air to clean the bearings.

NOTE The bearings must rotate freely, without halting a/o noise otherwise they must be replaced.

- Use only original aprilia SPARE PARTS.
- Use the recommended lubricants.
- Whenever possible, lubricate the parts before reassembly.
- When tightening screws and nuts, begin with those having greater diameters or with inner ones, proceeding diagonally.
 - Tighten screws or nuts in successive passages before applying driving torque.
- Always replace lock nuts, seals, sealing rings, snap rings, O-rings, split pins and screws, whenever the thread appears damaged, with new ones.
- Before the assembly, clean all the connection surfaces, the oil seal edges and the gaskets.
 - Apply a thin layer of lithium-based grease on the oil seal edges.
 - Put back the oil seals and the bearings with the mark or serial number facing towards the outside (visible side).

Follow

Follow >

- When installing the bearings, lubricate them abundantly.
- Make sure that each component has been reassembled correctly.
- After a repair or periodic maintenance operation, carry out the preliminary checks and test the vehicle in a private area or, in any case, in a low-traffic area.

0.6 HOW TO USE YOUR SERVICE AND REPAIR MANUAL

0.6.1 ADVICE FOR CONSULTATION

- This manual is divided into section and chapters, each one of which corresponds to a category of main components.
 - To consult them, see the sections' index, see page 0-1.
- If not expressly indicated otherwise, for the reassembly of the units repeat the disassembly operations in reverse order.
- The terms "right" and "left" are referred to the rider seated on the vehicle in the normal riding position.
- For normal maintenance operations and for the use of the vehicle, consult the "USE AND MAINTENANCE" manual.
 - ★ The operations preceded by this symbol must be repeated on the opposite side of the vehicle.

In this manual the various versions are indicated by the following symbols:

- frame # ZD4RP.....(and in any case from model 2001)
- automatic light switching version (Automatic Switch-on Device)
- OPT optional
- catalytic version

VERSION:

| • | Italy | Œ | Greece | MAL | Malaysia |
|----------|---------------------|-----------|-------------|------------|--------------------------|
| Œ | United King- dom | | Holland | ® | Chile |
| A | Austria | Œ | Switzerland | ◍ | Croatia |
| P | Portugal | OK | Denmark | AUS | Australia |
| S | Finland | • | Japan | USA | United States of America |
| ₿ | Belgium | SGP | Singapore | € | Brazil |
| O | Germany | SID) | Slovenia | RSA | South Africa |
| • | France | • | Israel | NZ | New Zealand |
| • | Spain | ROK | South Korea | CDN | Canada |

0.7 ABBREVIATIONS / SYMBOLS / INITIALS

= number
< = is less than
> = is greater than

 \leq = is equal to or less than \geq = is equal to or greater than

= approximately∞ = infinity

°C = degrees Celsius (centigrade)

F = degrees Fahrenheit
 ± = plus or minus
 a.c. = alternating current

A = ampère

Ah = ampere per hour

API = American Petroleum Institute

HV = high voltage

AV/DC = AntiVibration Double Countershaft **bar** = unit of pressure (1 bar = 100 kPa)

d.c. = direct current
 cm³ = cubic centimetres
 CO = carbon monoxide
 CPU = Central Processing Unit

DIN = German industrial normative (Deutsche

Industrie Norm)

DOHC = Double Overhead Camshaft

ECU= Engine Control Unitrpm= revolutions per minuteHC= unburnt hydrocarbonsISC= idle speed control

ISO = International Standardization Organization

kg = kilograms

kgm = kilograms per metre (1 kgm = 10 Nm)

km = kilometres
km/h = kilometres an hour

 $\mathbf{k}\Omega$ = kilo-ohms

kPa = kiloPascal (1 kPa = 0.01 bar) **KS** = clutch side (Kupplungseite)

kW = kilowatt ℓ = litres

LAP = lap (race course)
LED = Light Emitting Diode

LEFT

SIDE = left side

m/s = metres an second

MAX = maximum

mbar = millibar (1mbar = 0.1 kPa)

mi= mileMIN= minimumMPH= miles per hour

MS = flywheel side (Magnetoseite)

 $\mathbf{M}\Omega$ = megaohm

N.A. = not available (Not Available)

N.O.M.M. = "Motor" method octane number

N.O.R.M. = "Research" method octane number

Nm = newton per meter (1 Nm = 0.1 kgm)

 Ω = ohm

PICK-UP = pick-up

BDC = bottom dead centre
TDC = top dead centre

PPC = Pneumatic Power Clutch

RIGHT

SIDE = right side

SAE = Society of Automotive Engineers

TEST = diagnostics test

T.B.E.I. = convex socket head

T.C.E.I. = hexagonal socket head

T.E. = hex-head **T.P.** = flat head

TSI = Twin Spark Ignition

UPSIDE-

DOWN = upside-down rods

V = volt
 W = watt
 Ø = diameter

Release 00/2002-10 — aprilia — 0 - 9 - 0